

# STINGER

## CAR-Z7

### МУЛЬТИЧАСТОТНЫЙ ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ ДИСПЛЕЙ

ТЕКСТОВЫЕ СООБЩЕНИЯ И ГОЛОСОВОЕ ОПОВЕЩЕНИЕ

НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

ЦИФРОВАЯ ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ СИГНАЛА

ПРИ НАРУШЕНИИ ЦЕЛОСТНОСТИ КОНТРОЛЬНОЙ НАКЛЕЙКИ ГАРАНТИЯ ТЕРЯЕТ СИЛУ

#### STINGER

*Поздравляем Вас с покупкой автомобильного Лазер/Радар-детектора Stinger!*

Лазер/Радар-детекторы **Stinger** серии **Car** способны обнаруживать сигналы полицейских радаров в различных частотных диапазонах. Это, прежде всего, диапазоны **X**, **K** и **Ka**, а так же оптический диапазон лазерных измерителей **La** (лидаров) с длиной волны в пределах 800-1100 нм и секторе обнаружения **360°**. Кроме этого **Stinger Car** обнаруживает короткоимпульсные сигналы **Ultra X**, **Ultra K** и **POP**. Предупреждает пользователя при обнаружении пеленгатора радар-детектора, системы **VG-2**.

Низкое количество «ложных тревог» в промышленных районах и в городских условиях является отличительной чертой радар-детекторов **Stinger**. Модель **Z7** оборудована комплексным режимом **ГОРОД**. Режим, снижающий чувствительность приёмного устройства к мешающему воздействию окружающей среды и промышленного излучения. Функция идентификации принимаемого сигнала (**RSID**) поможет пользователю отличить сигнал радара от помехи.

Прибор оснащен уникальной системой визуального и звукового оповещения. Жидкокристаллический дисплей отобразит частоту принимаемого сигнала, название диапазона и значение мощности в числовом формате. Звуковой сигнализатор, предупредит пользователя голосовым сообщением на русском языке и индивидуальным, каждому диапазону, мультитональным сигналом тревоги. В Лазер/Радар-детекторе **Stinger Car Z-7** реализована полезная функция, позволяющая пользователю, по своему усмотрению, отключать, не используемые полицией Вашего региона, диапазоны. Режим обучения поможет Вам ознакомиться с работой устройства. Функция автоматического отключения питания не позволит разрядить автомобильный аккумулятор, забывчивого владельца. В целом устройство представляет собой многофункциональный и качественный радиоэлектронный прибор.

Дизайн серии **Car Z** стилизован под миниатюрную модель автомобиля с действующими сигналами – для многих это будет приятным подарком или полезным сувениром! При обнаружении полицейского радара Ваш доброжелатель (**Stinger Car**) мигнёт Вам фарами с Вашей панели приборов.

Мы уверены, что радар-детектор **Stinger Car** станет Вам Другом и поможет избежать множества неприятностей в пути.

**Необходимо помнить!** В некоторых государствах и федеральных объединениях местные законы запрещают использование Лазер/Радар-детекторов. Перед тем, как использовать прибор, пожалуйста, удостоверьтесь, что на территории применения детектора, его использование не запрещено.

На всей территории Российской Федерации и стран СНГ использование радар-детектора не запрещено!

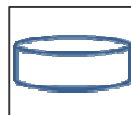
<b>КОМПЛЕКТАЦИЯ</b>	4
<b>ОСОБЕННОСТИ МОДЕЛИ</b>	4
<b>ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАЦИЯ</b>	5
Кнопка «Pwr/Vol»	5
Кнопка «Dim/Menu/Down»	5
Кнопка «Mute/Up»	5
Кнопка «City»	6
Монтажное металлическое основание	6
Светодиодные сигнализаторы. Сигнал фарами	6
Дисплей	6
<b>УСТАНОВКА ПРИБОРА</b>	7
Рекомендации по монтажу прибора	7
Установка на магнит	7
Подключение питания	8
<b>РЕЖИМЫ РАБОТЫ</b>	8
Включение и автоматическое тестирование	8
Регулировка громкости	9
Изменения яркости свечения дисплея	10
Оперативное отключение тональной тревоги	10
Изменение тональности звука	11
Автоматическое приглушение звукового сигнала тревоги	11
Режим VG-2. Отключение режима	11
Режим ГОРОД	12
Индивидуальное отключение рабочих диапазонов	13
Цифровой вольтметр	13
Режим ОБУЧЕНИЯ	14
Энергосберегающий режим	15
Речевой информатор	15
Возврат к заводским установкам. СБРОС	16
Сохранение настроек	16
Меню настройки системы	16
ТАБЛИЦА МЕНЮ НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ	17
ТАБЛИЦА НАЗНАЧЕНИЯ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ	17
ОБНАРУЖЕНИЕ СИГНАЛА	18
<b>УХОД И СБЕРЕЖЕНИЕ</b>	19
<b>ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ</b>	20
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	21

#### STINGER

### КОМПЛЕКТАЦИЯ ПРИБОРА

В комплект поставки включены следующие элементы:

- Лазер/Радар-детектор **Stinger Car Z-7**
- Кабель питания с защитой от короткого замыкания (прямой, включается в гнездо прикуривателя автомобиля =12В)
- Запасной предохранитель
- Магнит, для установки устройства на приборную панель
- Руководство пользователя на русском языке



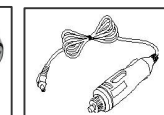
Магнит



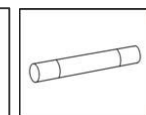
Руководство пользователя



Радар-детектор Stinger Car



Кабель питания



Запасной предохранитель

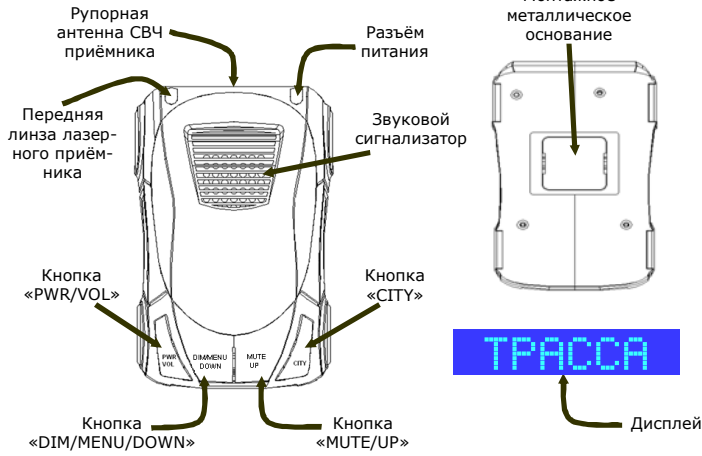
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Комплектация может быть изменена Производителем без предварительного уведомления!

### ОСОБЕННОСТИ МОДЕЛИ

- Обнаружение радара в диапазонах: X, K и Ka
- Обнаружение импульсных сигналов радара UltraX, UltraK, POP
- Функция идентификации сигнала радара в диапазонах X, K, Ka (RSID)
- Отключение диапазонов X/UltraX и Ka
- Отключение функции обнаружения сигнала POP формата
- Обнаружение сигналов лазера (лидара) в секторе 360°
- Отключаемая функция обнаружения системы типа VG-2
- Процессор. Цифровая обработка сигнала
- Режимы ТРАССА-ГОРОД-ГОРОД 1. Защита от ложных срабатываний
- Проблесковые огни – стробоскопы
- Жидкокристаллический дисплей. Меню на русском языке
- Условная индикация интенсивности принимаемого сигнала
- Изменение яркости дисплея
- Речевой информатор. Сообщения на русском языке
- Индивидуальное тональное оповещение
- Дискретная регулировка громкости
- Выбор тональности сигнала тревоги
- Функция автоматического приглушения звука
- Оперативное отключение сигнала тревоги
- Функция ВОЛЬТМЕТР. Измерение напряжения в сети Вашего автомобиля
- Режим энергосбережения. Таймер автоматического отключения
- Функция автоматического тестирования детектора
- Режим обучения. Демонстрация работы детектора
- Стильный корпус, удобное расположение органов управления
- Установка на монтажный магнит. Пять приборов

## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАЦИЯ

Внешний вид, органы управления и индикация радар-детектора показаны на рисунке:



**Разъём питания:** Электрический разъём, предназначенный для подключения радар-детектора к источнику электрического тока по средствам кабеля питания.

**Кнопка «Pwr/Vol»:** Многофункциональный орган управления - кнопка. Предназначается для отключения (включения) устройства, а так же активации режима регулировки громкости. Кроме этого является светодиодным сигнализатором - стробоскопом (дополнительная светодиодная тревога) и задней линзой оптического приёмника (приёмник сигнала лазера). Подробности в главе «Режимы работы».

**Кнопка «Dim/Menu/Down»:** Многофункциональный орган управления - кнопка. Предназначается для изменения яркости свечения дисплея, перехода в режим настройки прибора (Меню настроек) и дискретного уменьшения громкости звука (в режиме регулировки громкости). Подробности в главе «Режимы работы».

**Кнопка «Mute/Up»:** Многофункциональный орган управления - кнопка. Предназначается для оперативного отключения звука прибора (режим ТИШИНА), а так же дискретного увеличения громкости звука (в режиме регулировки громкости). Подробности в главе «Режимы работы».

CAR Z-7 -5- ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

STINGER

## УСТАНОВКА ПРИБОРА

### Рекомендации по установке прибора

Лазер/Радар-детектор ориентируется строго горизонтально и по направлению движения автомобиля, относительно радиоантенны и передней линзы оптического приёмника (фронтальная часть прибора). Для успешной работы радар-детектора необходимо выбрать место установки, обеспечивающее максимальный обзор прибора. Сектор обнаружения детектора не должен ограничиваться посторонними предметами. Присутствие декоративных элементов, цифровых устройств или других приложений между детектором и ветровым стеклом, снижает эффективность устройства или блокируют его работу.

**ВНИМАНИЕ!** Устройство не должно ограничивать обзор водителя, кроме того, радар-детектор не должен угрожать водителю (пассажиру) причинением вреда при резком торможении или другой не штатной ситуации на дороге.

### Установка на магнит

Для радар-детектора Stinger Car предусмотрен единственно удобный способ установки. Устройство удерживается на панели приборов автомобиля с помощью установочного магнита.

Порядок установки следующий:

- Тщательно протрите, влажной тряпкой, поверхность выбранного места установки на приборной панели.
- Дождитесь высыхания поверхности.
- Удалите защитное покрытие с клеевого основания магнита.
- Прижмите магнит клейким основанием к выбранной поверхности на 10-15 секунд.
- Совместите металлическое основание прибора с магнитом.

**ВНИМАНИЕ!** Приклеивание магнита к панели приборов необходимо при температуре поверхности не ниже +5°C. При температуре ниже +5°C свойства клеевой основы резко снижаются и удержание детектора на поверхности панели становится не надёжным.

**Необходимо помнить!** Переустановка магнита ухудшает свойства клеевой основы и снижает надёжность крепления устройства на приборной панели.

### Подключение питания

Питание Лазер/Радар-детектора Stinger Car рассчитано от сети постоянного напряжения в диапазоне 12 - 15В, с отрицательным потенциалом (минусом) на корпусе автомобиля. Не соответствие питающего на-

CAR Z-7 -7- ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

**Кнопка «City»:** Орган управления, предназначенный для управления функцией ГОРОД - выбор чувствительности приёмного устройства детектора. Кроме этого является светодиодным сигнализатором - стробоскопом (дополнительная светодиодная тревога). Подробности в главе «Режимы работы».

**Передняя линза оптического приёмника:** Оптическое устройство, предназначенное для приёма, усиления и передачи в лазерный приёмник сигнала оптического диапазона (лазера). Задняя оптическая линза встроена в кнопку «PWR/VOL» и предназначена для расширения сектора обнаружения сигнала лазерного радара до 360°.

**Рупорная антенна СВЧ приёмника:** Антенное устройство, предназначенное для приёма радиосигнала СВЧ диапазона и передачи в приёмное устройство детектора для дальнейшей обработки.

**Монтажное металлическое основание:** Механическое устройство, предназначенное для обеспечения надёжного крепления радар-детектора к установочному магниту.

**Звуковой сигнализатор:** Аудио устройство, предназначенное для воспроизведения звуковых сигналов тревоги (голосовых сообщений) и сигналов подтверждения изменений в настройке прибора.

### Светодиодные сигнализаторы. Сигнал фарами

Радар-детекторы Stinger серии Car оборудованы дополнительными светодиодными сигнализаторами (стробоскопами), встроенными в кнопки (кнопки «Pwr/Vol» и «City» стилизованы под фары автомобиля).

Оригинальное решение производителя для гарантированного привлечения внимания пользователя при обнаружении детектором сигнала радара (лидара). Совместно с основной визуальной тревогой на дисплее прибора и сигналом звукового оповещения, радар-детектор серии Car (машина) предупредит о полицейской засаде короткими вспышками фар.

**Дисплей:** Жидкокристаллический дисплей. Является основным визуальным сигнализатором радар-детектора. Представляет собой восьми-разрядное жидкокристаллическое табло. Обеспечивает визуальное предупреждение пользователя о присутствии сигнала радара. Отображает частоту и интенсивность принятого сигнала, а так же оповещение при обнаружении сигнала лазера и высвечивает визуальные подтверждения при смене режима работы детектора.



Восемь буквенно-цифровых разрядов отображают информацию о принятом сигнале радара в диапазоне X с частотой 10,5 ГГц и мощностью 8 (в числовом эквиваленте).

CAR Z-7 -6- ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

STINGER

пряжения приводит к снижению эффективности или неисправности прибора (пропуск сигнала радара, увеличение количества ложных срабатываний или полный отказ детектора).

В комплектацию прибора входит кабель питания с адаптером прикуривателя автомобиля и штекером подключения в гнездо питания прибора.

1. Подключите малый штекер кабеля питания в гнездо питания детектора. Штекер должен войти до упора.

2. Извлеките прикуриватель из гнезда и подключите адаптер кабеля питания прибора в гнездо прикуривателя до упора.

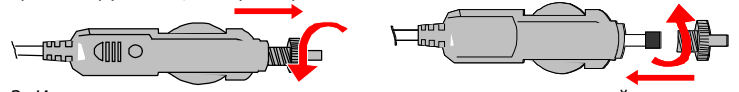
### Замена предохранителя

В адаптере кабеля питания используется 2-х амперный предохранитель (тип 3AG - входит в комплект).

Неисправный предохранитель меняется следующим образом:

1. Аккуратно открутите верхнюю часть адаптера прикуривателя, придерживая прижимную пружину.

Помните, откручивать необходимо осторожно, так как предохранитель прижат пружинкой, которая при высвобождении может вылететь.



2. Извлеките предохранитель и установите на его место новый.

## РЕЖИМЫ РАБОТЫ

### Включение и автоматическое тестирование (АВТОТЕСТ) прибора

Для включения детектора, необходимо подключить питание к прибору, с помощью штатного кабеля питания (входит в комплект), если электропитание уже подключено, нажмите на кнопку «Pwr/Vol». В подтверждение включения прибора, прозвучит звуковой сигнал, имитирующий запуск двигателя автомобиля и в зависимости от настройки, автоматически запустится цикл автоматического тестирования (последовательная проверка каналов приёма и режимов работы). С помощью меню настройки системы, возможно, изменить алгоритм включения прибора.

Существует три варианта настройки:

- Режим АВТОТЕСТ включен
- Режим АВТОТЕСТ выключен
- Работа

В режиме «АВТОТЕСТ включен» проходит полный цикл автоматического тестирования прибора. Последовательность сигналов дисплея в процессе прохождения автоматического тестирования показана на рисунке:

**ПРИВЕТ!** - Начало автотеста. Речевой информатор воспроизводит приветствие: «Радар-детектор Стингер приветствует Вас. Не забудьте пристегнуть ремни безопасности».

CAR Z-7 -8- ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

CAR Z-7

АВТОТЕСТ

10.5 X 1

- Проверка канала в диапазоне X.

24.1 K 1

- Проверка канала в диапазоне K.

34.7 Ka1

- Проверка канала в диапазоне Ka.

ЛАЗЕР

- Проверка канала лазера.

VG2

- Проверка канала обнаружения системы VG-2.

X :ВКЛ

- Статус канала в диапазоне X. Диапазон X активирован.

Ka :ВКЛ

- Статус канала в диапазоне Ka. Диапазон Ka активирован.

VG2:ВКЛ

- Состояние функции обнаружения системы VG-2. Включён.

POP:ВЫКЛ

- Проверка подключения функции POP.

ТОН:ВЫС

- Индикация текущей тональности звукового сигнала.

ЗВ:АВТ

- Статус мультитонального оповещения. Автоматическое приглушение включено.

ЭКОН:вкл

- Индикация состояния функции автоматического выключения радар-детектора. Функция активирована.

ТРАССА

- Окончание автоматического тестирования. Устройство переходит в рабочий режим работы (ТРАССА или ГОРОД).

В режиме «АВТОТЕСТ выключен» цикл автоматического тестирования не запускается, но на дисплее прибора поочередно отображаются текущие настройки радар-детектора.

В режиме «Работа», устройство, после включения, сразу переходит в рабочий режим.

### Регулировка громкости

В радар-детекторе **Stinger Car** дискретное изменение громкости.

Для установки необходимой громкости необходимо перевести прибор в режим регулировки громкости. Для этого необходимо нажать на кнопку «Pwr/Vol». Дисплей подтвердит активацию режима индикацией текущего значения громкости [ **ГРОМК ?** ] (по умолчанию значение = 7, всего уровней 10), а звуковой сигнализатор передаст короткий тональный сигнал.

Громкость регулируется кнопками «Dim/Menu/Down» (уменьшение громкости) и «Mute/Up» (увеличение громкости). Каждое нажатие

CAR Z-7 -9- ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР CAR Z-7

### STINGER

При появлении необходимости экстренного отключения звука, пользователь может одним нажатием заблокировать звуковое сопровождение работы устройства. Данная опция удобна для владельцев использующих систему громко говорящей связи в своём автомобиле или если необходимо наведение тишины по другим причинам.

### Изменение тональности звукового оповещения

В радар-детекторе **Stinger Car** предусмотрена функция смены тональности звуковой тревоги. Исходя из своих предпочтений, пользователь может изменить тональность звука.

Для изменения тональности войдите в меню настройки системы, выберите необходимый пункт и установите желаемое значение. Подробности в главе «Меню настройки системы».

Переход на низкую тональность подтвердится голосовым сообщением: «Тон низкий». Возврат к высокой тональности информатор подтвердит фразой: «Тон высокий».

### Автоматическое приглушение звукового сигнала тревоги.

#### АвтоТишина

Функция автоматического приглушения снижает громкость звука при условии непрерывного звучания сигнала тревоги в течение 5 секунд. Действие функции распространяется на длительность текущего сигнала тревоги. Уровень громкости первых 5 секунд следующего сигнала составит текущее, настроенное Вами, значение и по истечению этого времени, так же снизится до уровня «1».

**НЕОБХОДИМО ПОМНИТЬ!** Функция автоматического приглушения сигнала тревоги не распространяется на сигналы, полученные при обнаружении лазера.

Включение (отключение) функции производится в меню настроек системы. Войдите в меню настройки системы, выберите необходимый пункт и установите желаемое значение. Подробности в главе «Меню настройки системы».

Подключение функции приглушения подтверждается голосовым сообщением: «Автоматическое приглушение звука включено». Отключение: «Автоматическое приглушение звука выключено».

### Режим VG-2

Системы, подобные **VG-2**, применяются в государствах, где использование радар-детекторов запрещено. Эти системы обнаруживают работающий детектор по маломощному излучению его гетеродина. В Лазер/Радар-детекторе **Stinger** используется режим, позволяющий обнаружить пеленгатор системы **VG-2** и предупредить своего владельца.

Надо отметить, что на территории Российской Федерации и стран СНГ использование радар-детекторов не запрещено. Поэтому системы, подобные **VG-2**, правоохранительными органами не используются. В связи с этим **Stinger** предусмотрел возможность отключения указанного

CAR Z-7 -11- ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР CAR Z-7

кнопки (шаг изменение громкости) сопровождается звуковым сигналом «бип». Дисплей прибора подтвердит изменение громкости отображением уровня в числовом эквиваленте.

Выход из режима регулировки громкости происходит автоматически через 3 секунды, при условии отсутствия воздействия на органы управления прибора.

### Изменение яркости свечения дисплея

Подсветка дисплея изменяется коротким нажатием на кнопку «Dim/Menu/Down». Настройка является дискретной и циклической. Каждое нажатие на кнопку «Dim/Menu/Down» изменяет освещённость дисплея. Предусмотрены три уровня: «Максимальная яркость», «Пониженная яркость», «Минимальная яркость» дисплея.

«Максимальная яркость» дисплея (значение по умолчанию) - подсветка жидкокристаллического табло максимальной.

«Пониженная яркость» - снижение интенсивности подсветки на 50% от максимальной яркости. Переход в режим «Пониженной яркости» подтверждается голосовым сообщением: «Яркость дисплея снижена», а на дисплее отобразится определение: [ **ТУСКЛО** ].

«Яркость дисплея минимальная» - интенсивность свечения дисплея составляет 20% от максимальной подсветки. Переход в режим «Минимальной яркости» сопровождается уведомлением речевого информатора: «Яркость дисплея минимальная», а на дисплее отобразится сообщение [ **ТЕМНО** ].

Нажатие на кнопку «Dim/Menu/Down» в режиме «Минимальной яркости», восстанавливает «Максимальную яркость» подсветки дисплея. Возврат в режим «Максимальной яркости» подтверждается голосом: «Яркость дисплея максимальная». Дисплей уведомит Вас сообщением [ **ЯРКО** ].

Установка яркости подсветки дисплея позволяет добиться необходимого соотношения между подсветкой дисплея и внешней освещённостью. Так, например, в тёмное время суток интенсивное свечение дисплея вызывает усталость глаз и поэтому рекомендуется использовать менее яркий дисплей. В условиях повышенной внешней освещённости (ясный, солнечный день) для обеспечения читаемости дисплея необходимо увеличить яркость.

### Оперативное отключение тональной тревоги. Режим ТИШИНА

Кратковременное нажатие на кнопку «Mute/Up» отключает (включает) звуковое сопровождение радар-детектора. Отключение звуковых сигналов сопровождается голосовым уведомлением: «Звуковые сигналы выключены». Возврат к обычному воспроизведению звуковых сигналов подтверждается сообщением: «Звуковые сигналы включены». Жидкокристаллический дисплей подтвердит изменения соответствующими сообщениями: [ **ЗВ:ВЫКЛ** ] и [ **ЗВ:ВКЛ** ] соответственно.

CAR Z-7 -10- ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР CAR Z-7

### STINGER

режима, что позволяет избавиться от дополнительных помех и ложных срабатываний.

Управление функцией обнаружения пеленгатора VG-2 реализуется через меню настройки. Войдите в меню настройки системы, выберите необходимый пункт и установите желаемое значение. Деактивация функции подтверждается сообщением речевого информатора: «Режим ВэГэ 2 выключен». Активация: «Режим ВэГэ 2 включён». Подробности в главе «Меню настройки системы».

### Режим ГОРОД

В современных условиях характерно присутствие в радио эфире большого количества сигналов, которые напрямую не связаны с работой полицейских радаров. Источниками таких сигналов могут быть автоматические двери, шлагбаумы, ретрансляционные станции, спутниковое оборудование, системы локальной связи и т.п. Для снижения чувствительности прибора к помехам, необходимо использовать режим пониженной чувствительности **ГОРОД**. Поскольку посторонние сигналы и помехи, как правило, слабее сигнала радара, то в указанном режиме удаётся устранить их мешающее воздействие. Тем самым значительно снижается количество ложных срабатываний и повышается достоверность работы Лазер/Радар-детектора.

Исходя из условий движения и характера маршрута, рекомендуется использовать режим **ГОРОД** в местах со сложной помеховой обстановкой.

Чувствительность радар-детектора управляется кнопкой «City». Выбор режима циклический, каждое нажатие кнопки изменяет уровень чувствительности.

Лазер/Радар-детектор **Stinger Car Z-7** предлагает три уровня чувствительности приёмного устройства. Режимы **ТРАССА**, **ГОРОД** и **ГОРОД 1**. Режим **ТРАССА** характеризуется максимальной чувствительностью приёмного устройства радар-детектора, что позволяет своевременно обнаруживать сигнал радара при движении по автомагистралям. Движение на открытых участках автострад, шоссе и дорог отличается повышенной скоростью и значительно меньшим количеством источников ложных сигналов.

При ухудшении помеховой обстановки и увеличении ложных сигналов, переведите радар-детектор в режим пониженной чувствительности **ГОРОД**. Для обнаружения, в этом режиме, мощность принимаемого сигнала должна быть выше среднестатистического городского радио фона. В противном случае, радар-детектор не отреагирует на этот сигнал.

В случае чрезмерного количества ложных сигналов, используйте режим **ГОРОД 1**. В данном режиме чувствительность приёмного тракта детектора минимальная. Условием срабатыванием детектора, в этом режиме,

CAR Z-7 -12- ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР CAR Z-7

должна быть значительная мощность принимаемого сигнала. На сигналы с малой и средней мощностью, радар-детектор, в режиме **ГОРОД 1**, реагировать не будет.

В исходных установках детектора режим **ТРАССА** включён по умолчанию. Нажатием кнопки «**City**» устройство переходит в режим **ГОРОД**. Подтверждение включения режима отобразится на дисплее в виде [ **ГОРОД** ] и прозвучит голосовое оповещение: «Режим город». Второе нажатие кнопки «**City**» переведёт детектор в режим **ГОРОД 1**. На дисплее появится сообщение [ **ГОРОД 1** ], а речевой информатор подтвердит уведомлением: «Режим город один».

Для возврата в режим **ТРАССА** необходимо нажать на кнопку «**City**» в третий раз. Дисплей проинформирует [ **ТРАССА** ], голосовое оповещение подтвердит включение режима фразой: «Режим трасса».

#### Индивидуальное отключение рабочих диапазонов

В Лазер/Радар-детекторе **Stinger Car Z-7** присутствует функция отключения избыточных каналов обнаружения сигналов. Это дополнительная и довольно кардинальная мера **Stinger** борьбы с ложными сигналами. Известно, что наиболее распространённый диапазон полицейских радаров в Российской Федерации и странах СНГ - это радары, работающие в диапазоне К. Радары, работающие в диапазоне Ка нет на вооружении ДПС, а диапазон Х устаревший и крайне редок, хотя ещё может встретиться в областях и сельских поселениях. В тоже время наибольшее количество ложных сигналов поступает именно в диапазонах Х и Ка. Если Вы уверены, что на территории использования радар-детектора нет радаров работающих в диапазоне Х или Ка, отключите указанные диапазоны.

Кроме отключения радиодиапазонов, в радар-детекторе **Stinger Car** предусмотрена возможность отключения функции VG-2 и функции обнаружения импульсного сигнала POP.

Управление указанными диапазонами и функциями производится в меню настройки системы. Войдите в меню настройки системы, выберите необходимый диапазон и переключите статус его работы. Подробности в главе «Меню настройки системы».

#### Цифровой ВОЛЬТМЕТР

В Лазер/Радар-детекторе **Stinger Car Z-7** присутствует функция измерения напряжения бортовой сети автомобиля. На дисплее прибора отображается значение уровня напряжения с точностью до одной десятой вольта. Для вызова на дисплее информатора об уровне напряжения на клеммах автомобильной батареи, необходимо нажать и удерживать в течение 2 секунд кнопку «**Mute/Up**». Включение функции **ВОЛЬТМЕТР** подтверждается однократным голосовым сообщением: «**Вольтметр включён**». На дисплее отобразится значение, например: [ **14.8V** ].

CAR Z-7 -13- ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

STINGER

#### Энергосберегающий режим

Энергосберегающий режим обеспечивает автоматическое выключение устройства после 2 часов непрерывной работы, при условии, что в течение этого времени не использовались органы управления прибора (не нажимались кнопки). За 10 секунд до выключения детектор предупредит пользователя тональным сигналом. Если в течение этого времени нажать на любую кнопку, автоматическое отключение прибора не произойдёт (сброс таймера автоматического отключения). Радар-детектор продолжит работать в текущем режиме.

Функция автоматического отключения прибора управляется в меню настройки системы. Войдите в меню настройки системы, выберите необходимый пункт и установите желаемое значение. Подробности в главе «Меню настройки системы». Деактивация функции подтверждается голосовым сообщением: «Режим экономии заряда батарей выключен». Активация: «Режим экономии заряда батарей включён».

#### Речевой информатор

Речевой информатор выполняет две основные функции. Функция оповещения пользователя при обнаружении радара (лидара) или системы VG-2 и функция подтверждения изменений в настройках радар-детектора.

Обнаружение сигнала полицейского радара речевой информатор зафиксирован сообщением, в котором указывается факт обнаружения сигнала и его диапазон.

При совершении изменений в настройках прибора, речевого информатора чётко произнесёт название и статус функции. Важно отметить, что все сообщения радар-детектора **Stinger** записаны на русском языке.

Радар-детектор **Stinger** позволяет отключить функцию оповещения. При этом голосовые подтверждения изменений настроек останутся.

Для отключения голосового оповещения при обнаружении радара, воспользуйтесь меню настройки системы. Войдите в меню настройки системы, выберите необходимый пункт и установите желаемое значение. Подробности в главе «Меню настройки системы».

Выключение (включение) голосового оповещения подтвердит речевой информатор сообщением: «Голосовое оповещение выключено» или «Голосовое оповещение включено».

#### Сохранение настроек

В Лазер/Радар-детекторе **Stinger** ранее установленные Вами параметры, сохраняются после отключения прибора. При включении устройства, Ваши настройки автоматически загружаются в составе программного обеспечения прибора. Данная функция позволяет персонализировать детектор для каждого пользователя и различных условий эксплуатации.

CAR Z-7 -15- ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

Повторное длительное нажатие на кнопку «**Mute/Up**» снимает информацию о бортовой сети автомобиля с дисплея детектора (подтверждается сообщением: «**Вольтметр выключен**»).

#### Режим ОБУЧЕНИЯ

Последовательная демонстрация работы детектора при обнаружении сигналов в диапазонах Х, К, Ка с динамической индикацией мощности сигнала, детектировании сигнала лазерного радара и системы пеленгации VG-2.

Для активации цикла демонстрации работы необходимо нажать и удерживать кнопку «**City**» в течение 2 секунд.

Начало цикла демонстрации работы радар-детектора. Речевой информатор оповестит пользователя: «Режим обучения».

Демонстрация обнаружения сигнала в диапазоне Х, с динамическим изменением значения интенсивности принимаемого сигнала. Совместно с визуальной индикацией речевой информатор передаст сообщение: «Обнаружен сигнал в диапазоне икс» и прозвучит индивидуальный, для диапазона Х, мультитональный сигнал тревоги. Мигают фары.

Демонстрация обнаружения сигнала в диапазоне К, с динамическим изменением значения интенсивности принимаемого сигнала. Совместно с визуальной индикацией речевой информатор передаст сообщение: «Обнаружен сигнал в диапазоне К» и прозвучит индивидуальный, для диапазона К, мультитональный сигнал тревоги. Мигают фары.

Демонстрация обнаружения сигнала в диапазоне Ка, с динамическим изменением значения интенсивности принимаемого сигнала. Совместно с визуальной индикацией речевой информатор передаст сообщение: «Обнаружен сигнал в диапазоне К-а» и прозвучит индивидуальный, для диапазона Ка, мультитональный сигнал тревоги. Мигают фары.

Демонстрация обнаружения сигнала лазера. Синхронно с изображением дисплея, звучит индивидуальный сигнал тревоги. Речевой информатор оповестит пользователя сообщением: «Обнаружен сигнал лазера». Мигают фары.

Демонстрация обнаружения системы VG-2. Совместно с индикацией речевого информатора передаст сообщение: «Обнаружен сигнал Вэ-Гэ 2» и прозвучит индивидуальный мультитональный сигнал тревоги. Мигают фары.

Окончание демонстрации. Радар-детектор автоматически выходит из режима обучения.

Для ручного отключения режима необходимо нажать на любую кнопку прибора. Радар-детектор переходит в исходный режим работы (ГОРОД или ТРАССА).

CAR Z-7 -14- ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

STINGER

#### Возврат к заводским установкам. Сброс

Параметры по умолчанию (заводские установки):

1. Яркость дисплея максимальная (ЯРКО)
2. Чувствительность - режим ТРАССА (ТРАССА)
3. Режим VG-2 включен (VG-2 ВКЛ)
4. Тон звуковых сигналов высокой (TONE ВЫС)
5. Режим приглушения звука включен (ЗВУК РУЧН)
6. Голосовое оповещение включено (ГОЛОС)
7. Диапазон Х включён (Х ВКЛ)
8. Диапазон Ка включён (Ка ВКЛ)
9. Режим POP выключен (POP ВКЛ)
10. Режим АВТОТЕСТ выключен (без ТЕСТА)
11. Режим энергосбережения включен (ЭНЕРГ вкл)
12. Уровень громкости = 7 (ГРОМКОСТЬ 7)
13. Режим ТИШИНА выключен (ЗВ :ВКЛ)
14. Режим ВОЛЬТМЕТР выключен

Используйте меню системы для сброса установленных настроек (возврат к заводским установкам). Войдите в меню настройки системы, выберите пункт [ **ВОЗВРАТ** ] и подтвердите сброс длительным нажатием кнопки «**Dim/Menu/Down**». Подробности в главе «Меню настройки системы».

#### Меню настройки системы

Длительное нажатие на кнопку «**Dim/Menu/Down**» открывает список параметров в меню настройки системы. Поиск необходимого параметра производится кнопками «**Dim/Menu/Down**» и «**Mute/Up**» (листание списка параметров). Настройка выбранного параметра осуществляется нажатием кнопки «**City**» (статус функции). Радар-детектор подтвердит введённые изменения в виде соответствующего сообщения на дисплее, а так же в виде голосового или тонального сигнала. Изменение параметра подтверждается Пользователем при нажатии и удержании кнопки «**Dim/Menu/Down**» (сохранение в памяти установленного параметра), после чего меню настроек закрывается. Также, для выхода из меню, можно выбрать пункт в списке параметров «Выход» [ **ВЫХОД** ]. Кроме того, при отсутствии воздействия на органы управления в течение 20 секунд, режим меню автоматически закроется без сохранения установленных значений.

Полный список параметров указан в таблице:

CAR Z-7 -16- ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

CAR Z-7

ТАБЛИЦА МЕНЮ НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ

СПИСОК МЕНЮ	РЕЖИМЫ И ФУНКЦИИ	
Режим VG-2	VG2: ВКЛ	VG2: ВЫКЛ
Режим POP	POP: ВКЛ	POP: ВЫКЛ
Диапазон X	X :ВКЛ	X :ВЫКЛ
Диапазон Ка	Ка :ВКЛ	Ка :ВЫКЛ
Голосовое оповещение	ГОЛОС	НЕМОЙ
Тон звукового оповещения	ТОН: ВИС	ТОН: НИЗ
Приглушение звука	ЗВ: АВТ	ЗВ: РУЧН
Режим энергосбережения	ЭКОН :вкл	ЭКОН:выкл
АВТОТЕСТ	ТЕСТА	ТЕСТОМ РАБОТА
Сброс	ВОЗВРАТ?	
Выход из МЕНЮ	ВЫХОД	

ТАБЛИЦА НАЗНАЧЕНИЯ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

КНОПКИ	РЕЖИМЫ И ФУНКЦИИ
«Pwr/Vol»	Длительно - выключение (коротко - включение) прибора
«Pwr/Vol»	Режим настройки громкости - коротко
«Mute/Up»	Настройка громкости (громче) - коротко
«Dim/Menu/Down»	Настройки громкости (тише) - коротко
«Dim/Menu/Down»	Коротко - Яркость дисплея
«Mute/Up»	Коротко - отключение (вкл) тональной тревоги
«Mute/Up»	Длительно (2 сек) - ВОЛЬТМЕТР
«City»	Коротко - ГОРОД, ГОРОД1, ТРАССА
«City»	Длительно (2 сек) - Обучение
«Dim/Menu/Down»	Длительно (2 сек) - Меню настройки системы
«Dim/Menu/Down»	Листание списка Меню вперед
«Mute/Up»	Листание списка Меню назад
«City»	Коротко - изменение статуса параметра
«City» + «Mute/Up»	Длительно (5 сек) - Сброс настроек

## ОБНАРУЖЕНИЕ СИГНАЛА

## Обнаружение сигнала радара

В Лазер/Радар-детекторе **Stinger** реализовано индивидуальное оповещение при обнаружении сигнала каждого диапазона в отдельности. Жидкокристаллический дисплей покажет частоту принятого сигнала, название диапазона и условное значение его мощности. Речевой информатор оповестит пользователя голосовым сообщением, в котором укажет диапазон или тип принятого сигнала. Голосовое предупреждение продолжит мультитональный сигнал тревоги. Интенсивность звучания мультитональной тревоги пропорциональна мощности принимаемого сигнала. В дополнение к этому мигают светодиодные сигнализаторы в стилизованных под фары кнопках детектора.

Подробное описание порядка оповещения пользователя при обнаружении сигналов в диапазоне X, K, Ca, лазерных сигналов и системы VG-2 можно изучить в главе «Режим Обучения».

## Обнаружение импульсных сигналов

Сложность обнаружение импульсных радаров заключается в особенностях характеристик излучаемого импульса. Короткий импульс распознаётся детекторами как помеха и множество детекторов, не обладающие специальным алгоритмом обработки такого сигнала, не реагируют на импульсный радар. Кроме этого, импульсные радары могут работать в режиме «на вскидку» (instant-on). Это способность радара производить измерение скорости транспортного средства за исключительно короткий интервал времени. Как это происходит?! Радар остаётся в не активном состоянии, до момента включения излучения. Если радар направлен на Вас, то Вы обречены... Но в большинстве случаев такой радар детектируется при переотражении сигнала от другого автомобиля или поверхности проезжей части.

При обнаружении импульсного радара, реакция устройства не будет отличаться от реакции при обнаружении непрерывного сигнала радара. На дисплее отобразится обозначение диапазона, значение частоты и мощности обнаруженного сигнала.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!** При обнаружении импульсного радара, на дисплее прибора, значение частоты может не отображаться.

CAR Z-7

-17-  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

CAR Z-7

STINGER

## УХОД И СБЕРЕЖЕНИЕ

Лазер/Радар-детектор **Stinger** представляет собой сложное радиоэлектронное устройство. Не корректное обращение с прибором приводит к снижению эффективности работы детектора или его неисправности.

Ниже приведен ряд простых рекомендаций, которые помогут избежать отказа прибора и продлить срок его эксплуатации на годы.

- Для предотвращения кражи, прибор следует убирать с приборной панели на время отсутствия владельца в салоне автомобиля.

- Не рекомендуется подвергать прибор длительному воздействию прямых солнечных лучей. При длительной парковке рекомендуется убирать прибор в безопасное место. В жаркие дни температура в салоне автомобиля может достигать критический, для работы детектора, уровень.

- Не следует демонтировать магнит с поверхности панели приборов после парковки. Следует убирать только радар-детектор. Многократное переклеивание магнита приводит к износу клейкого основания и отказу крепежа в целом.

- Длительное хранение прибора рекомендуется в сухом отапливаемом помещении. Если устройство длительное время находилось в среде с отрицательной температурой или повышенной влажностью (в выключенном состоянии), перед началом эксплуатации (подключения питания), детектор необходимо, не менее чем на три часа, занести в сухое отапливаемое помещение.

- Не допускайте попадания внутрь прибора влаги, аэрозолей или технических жидкостей – они способны повредить электронные компоненты детектора и вывести устройство из строя.

- Различного рода повреждение линзы оптического приёмника, приводит к искажению принимаемого сигнала и нарушению работы лазерного детектора в целом.

- Вскрытие, пользователем, корпуса устройства и вмешательство в радиоэлектронную схему прибора, в большинстве случаев, приводит к выходу детектора из строя. Корпус детектора может быть защищён контрольной наклейкой.

**ВНИМАНИЕ!** При нарушении целостности контрольной наклейки ГАРАНТИЯ ТЕРЯЕТ СИЛУ.

CAR Z-7

-19-  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

CAR Z-7

CAR Z-7

-18-  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

CAR Z-7

STINGER

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

## Если прибор не включается:

- Необходимо проверить кабель питания прибора, убедиться в правильности подключения. Следует извлечь адаптер кабеля питания из гнезда прикуривателя и проверить состояние предохранителя прибора.
  - Следует проверить состояние электропроводки и предохранителей автомобиля. (См. Руководство по эксплуатации автомобиля)
  - Гнездо прикуривателя засорилось, имеет посторонние предметы, налет окисления. Продуйте гнездо сжатым воздухом и протрите ветошью смоченной в спиртовом растворе.
  - Возможно, неисправность в системе электропитания автомобиля.
- Осторожно! Не допускайте попадания металлических предметов в гнездо прикуривателя. Это может вызвать замыкание, нагрев и возгорание электропроводки автомобиля.**

## Ложные сигналы оповещения при появлении вибрации:

- Проверьте электропроводку транспортного средства, включая проводку аккумулятора и генератора.
- Проверьте гнездо прикуривателя на наличие сора и окисления.
- Проверьте состояние кабеля питания радара-детектора и качество его подключения.

## Неуверенный приём сигналов:

- Проверьте ориентацию детектора. Направление прибора должно быть строго горизонтально и по направлению движения автомобиля. Измените ориентацию радара-детектора.
- Ограничение обзора радиодетектора (линзы). Переместите детектор и установите в соответствии с руководством по монтажу.
- Загрязнение или повреждение защитного радио прозрачного экрана (защита радиодетектора и линзы лазерного приёмника). Проведите очистку защитного экрана или обратитесь в сервисный центр.

## Отсутствует обнаружение сигнала в диапазоне X, Ca, VG-2, POP:

- Проверьте в меню настроек подключение указанных диапазонов
- Отключите режим ГОРОД (ГОРОД 1). Установите режим ТРАССА

## Звуковые сигналы не достаточно громкие:

- Отключите режим автоматического приглушения звука
- Настройте громкость прибора

## Магнитное основание не удерживает радар-детектор на панели приборов:

- Прогрейте салон автомобиля до температуры поверхности панели не менее +5°C. Повторно установите устройство.
- Попробуйте заменить клейкое основание магнита двусторонним скотчем (автомобильным). Повторно установите детектор согласно рекомендации по монтажу.

CAR Z-7

-19-  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

CAR Z-7

CAR Z-7

-20-  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

CAR Z-7

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Радиоканал:	
Приёмник:	Супергетеродин с двойным преобразованием частоты
Антенна:	Линейно поляризованная, саморегулируемая
Детектор:	Частотный дискриминатор
Рабочие частоты:	X-диапазон 10,500-10,550ГГц K-диапазон 24,050-24,250ГГц Ka-диапазон 33,400-36,000ГГц
Канал лазера:	
Приёмник:	Приёмник импульсных сигналов лазера
Детектор:	Цифровой преобразователь сигнала
Оптический датчик:	Фотодиод-линза с высоким коэффициентом усиления
Длина волны:	800-1100нм
Общие:	
Рабочий диапазон температур:	от -30°C до + 70°C
Напряжение питания:	= 12...15В, 80мА, (-) корпус
Размеры ВхШхД:	35 x 63 x 110мм
Вес:	70г

## ДЛЯ ЗАМЕТОК

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Приведённые технические характеристики являются усреднёнными и для отдельных приборов могут отличаться!

Характеристики прибора подлежат изменению производителем без предварительного уведомления.

На рабочие параметры прибора могут дополнительно влиять стиль вождения автомобилем, радио электронная обстановка конкретной местности и условия окружающей среды!

CAR Z-7

-21-  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

CAR Z-7

CAR Z-7

-22-  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

CAR Z-7

STINGER

### АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Список адреса сервисных центров размещён на сайте

<http://www.stardreams.ru/>

Адрес \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

STINGER

### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий гарантийный талон дает право на безвозмездное устранение недостатков аппаратуры, возникших по причине заводского брака в течение гарантийного срока, при выполнении условий гарантии и соблюдении правил хранения и эксплуатации.

**Срок гарантии равен 3 годам с момента приобретения изделия.**

**Модель: Stinger Car Z-7**

**Заводской №** \_\_\_\_\_

Изделие проверено.  
Покупатель с правилами эксплуатации и гарантийными условиями ознакомлен и согласен.

**Дата продажи:** « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ г.

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

(ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА)

Подпись продавца \_\_\_\_\_

**Сохраняйте гарантийный талон в течение всего гарантийного срока!**

**При нарушении целостности контрольной наклейки гарантия теряет силу!**

CAR Z-7

-23-  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

CAR Z-7

CAR Z-7

-24-  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

CAR Z-7